

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 25: 2. Stahlbau-Sonderheft

## Wettbewerbe

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

## Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Heizfläche pro Kessel beträgt 1200 m<sup>2</sup> für die nackten Siederrohre und 330 m<sup>2</sup> für die geschützten Rohre der Feuerzone; die Ueberhitzer weisen 2200 m<sup>2</sup>, die Ekonomiser 2380 m<sup>2</sup> und die Luftheritzer 13 380 m<sup>2</sup> Heizfläche auf. Jeder Kessel erzeugt 265 t/h Dampf von 93 at und 527 °C. Die Brennkammern sind sehr gross (1200 m<sup>3</sup>) und mit je acht Brennern für Kohlenstaub ausgerüstet. Die Kohle enthält im Mittel 18 % flüchtige Bestandteile; diese Zahl kann stark variieren. Tatsächlich sind Kohlensorten verfeuert worden, deren Gehalt an flüchtigen Bestandteilen sich zwischen 13 und 35 % veränderte. Die eine der beiden 100 000 kW-Turbogeneratorgruppen wurde in Frankreich von der Société générale de Constructions électriques et mécaniques (Alsthom), die andere in den USA von der General Electric Co. gebaut. Beide Firmen garantierten einen spezifischen Wärmeverbrauch, bezogen auf die Generatorklemmen, von 2183 kcal/kWh. Die Alsthom-Turbine hat im Hochdruckteil 15, im Niederdruckteil 5 Stufen; der mittlere Durchmesser des letzten Rades beträgt 2000 mm, die Schaufellänge 530 mm. Bei der General Electric-Turbine sind 20 Hochdruckstufen und 5 Niederdruckstufen vorhanden; der grösste mittlere Durchmesser ist 1847 mm, die Schaufellänge 589 mm. Beide Generatoren werden mit Wasserstoff gekühlt, der durch Wasser aus der Kondensationsanlage gekühlt wird. Der höchste Wirkungsgrad wird mit 99,06 % angegeben.

**Schweiz. Verband Beratender Ingenieure.** Die diesjährige Generalversammlung des Schweiz. Verbandes Beratender Ingenieure (ASIC, Association Suisse des Ingénieurs Conseils) fand am 5./6. Juni unter dem Vorsitz des Präsidenten Ing. P. Kipfer (Bern) und in Anwesenheit einer Delegation des Internationalen Verbandes Beratender Ingenieure in Genf statt. Besprochen wurden insbesondere die Frage der grossen Staumauern in der Schweiz, der Stand des Registers der Ingenieure, Architekten und Techniker, die internationalen Beziehungen zu anderen Verbänden sowie die Arbeit im Ausland. Am Samstag, 6. Juni, wurden folgende Objekte besichtigt: Die Seewasserfassung für das Wasserwerk der Stadt Genf und die neuen Getreidesilos von 22 000 t Inhalt für den Kanton Genf. Diese Silos zählen zu den grössten der Schweiz und befinden sich momentan in einem interessanten Bauzustand. Projekt und Bauleitung hat Dipl. Ing. ASIC E. Pingon inne.

**Staubtechnik.** Am 13. Februar 1928 rief ein Gründungsausschuss des Vereins Deutscher Ingenieure einen Fachausschuss für Staubtechnik ins Leben, der eine fruchtbare Tätigkeit entfaltete und dem wir alle sehr viel zu verdanken haben. Die 25. Wiederkehr dieser Gründung veranlasste die Schriftleitung des VDI, die Nummer 10 ihrer Zeitschrift vom 1. April 1953 der Staubtechnik zu widmen. Erfahrene Fachleute berichten in sieben Aufsätzen über interessante Forschungen, Aufgaben und deren Lösungen. Wir möchten aber auch auf die beiden sehr schönen allgemeinen Aufsätze hinweisen: «Kosmischer Staub» von Prof. Dr. P. a s q u a l J o r d a n, Hamburg, der uns in die Wunder und Geheimnisse des kosmischen Raumes einführt, und «Der Anteil des Staues an der Bildung der Sedimentgesteine» von C. W. C o r r e n s, Göttingen, aus dem die Bedeutung hervorgeht, die dem Staub beim Aufbau der Erdoberfläche zukommt.

«Ocrat-Beton» ist die Bezeichnung für einen mit fluorhaltigem Gas behandelten Beton, aus welchem die Ocrietfabriek N. V. in Baarn (Holland) Röhren, Pfähle, Leichtbetonwaren usw. herstellt. Da die Behandlung in einem Gastunnel geschehen kann, beherrscht man durch Aenderung von Druck und Behandlungszeit die Eindringung des Gases, so dass es möglich ist, die Tiefe der behandelten Schicht den Anforderungen, die in der Praxis gestellt werden, anzupassen. Nebst der Erhöhung der Beständigkeit gegen chemische Angriffe erreicht man durch «ocratieren» eine Erhöhung der Festigkeiten, grössere Dichte und Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Abnützung.

**Die achte internationale Ausstellung für Konserven** und deren Verpackung findet vom 12. bis 15. September 1953 in Parma zusammen mit der dritten Ernährungsmesse statt. Neben einer reichhaltigen Schau der Erzeugnisse der Nahrungsmittel- und Verpackungsindustrie sowie der Maschinen und Einrichtungen, die in diesen Industrien verwendet werden, sollen auch interessante wissenschaftliche und fachtechnische Tagungen stattfinden. Auskünfte erteilt E. A. Mostra delle Conserve, Parma (Italien).

**Aufstockungen.** Die im Aufsatz «Aufstockungen» (SBZ 1953, Nr. 23, S. 340 \*) angeführten Beispiele wurden von folgenden Firmen bearbeitet:

	Bureaugebäude CIBA	Konditionierungsgebäude SANDOZ
Architektur:	Suter und Suter, Architekten, Basel	Eckenstein, Kelterborn, Müller, Architekten, Basel
Ingenieurarbeiten:	A. Meyer-Stehelin, Ingenieurbureau, Basel	Ingenieurbureau der Eisenbau AG., Basel
Lieferung d. Stahlkonstruktion:	Buss AG., Basel Eisenbau AG., Basel Lais AG., Basel	Eisenbau AG., Basel

H. E. Dändliker

**Sektor-Haken- und Sektor-Klappenschützen.** In Ergänzung zu den Ausführungen von Dr. C. F. Kollbrunner in SBZ Nr. 23, S. 338, sei bezüglich der grossen Schiffahrtsöffnung von 45 m lichter Weite des Kraftwerks Donzère-Mondragon bemerkt, dass die Berechnung und die Konstruktionszeichnungen von der Firma Buss AG., Pratteln, ausgeführt worden sind. Bei dieser Oeffnung bestehen unabhängige Windwerke für Klappe und Schütze. Bild 5 bezieht sich auf die 31,5 m weiten Oeffnungen mit kombiniertem Windwerk.

**Eine Rationalisierungs-Ausstellung in Düsseldorf** wird vom 18. Juli bis 16. August unter dem Motto «Alle sollen besser leben» veranstaltet. Sie umfasst unter anderem folgende Abteilungen: industrielle Fertigung, Wohnungsbau, Städtebau, Landesplanung, Werkstoffprüfung, Forschung, Elektrizität, Gas, Wasser, Eisen, Kohleveredelung, Chemie, Verfahrenstechnik, Nachrichten, Verkehr, Bauwirtschaft.

**Studienreise ins Rheinisch-Westfälische Industriegebiet** (S. 356 letzter Nummer). Der Anmeldungstermin ist verschoben worden auf Freitag, 26. Juni.

## WETTBEWERBE

**Katholische Kirche in Oberwil (Zug).** Teilnahmeberechtigt sind katholische im Kanton Zug heimatberechtigte oder seit 1. Januar 1952 im Kanton niedergelassene Architekten und drei besonders eingeladene Architekten. Als Fachpreisrichter amten Hermann Baur, Basel, Fritz Metzger, Zürich, Josef Steiner, Schwyz, und Josef Oswald, Muri, als Ersatzmann. Für Preise und Ankäufe stehen 6000 Fr. zur Verfügung. Verlangt wird das Studium einer Kirche mit 350 Sitzplätzen mit Nebenräumen. Anfragertermin: 30. Juni 1953; Abgabetermin: 15. Oktober 1953. Die Unterlagen können gegen Hinterlage von 30 Fr. bei der Baukommission des Kirchenbauvereins Oberwil (Zug) bezogen werden.

## NEKROLOGE

† **Walter Boesch-Rüesch**, Ing. S. I. A., geb. am 7. Oktober 1881, Inhaber eines Ingenieurbureau in Zürich, ist am 24. Mai an einem Herzschlag gestorben.

## BUCHBESPRECHUNGEN

**Loads on Reinforced Concrete Floor Slabs and their Deformations during Construction.** Final Report by K n u d E. C. N i e l s e n. 112 S. mit 83 Abb. Stockholm 1952, Tryckeri Aktiebolaget Thule. Preis 12 Kr.

Diese höchst interessante und aufschlussreiche Mitteilung behandelt mit besonderer Sorgfalt und Gründlichkeit die bei der Ausführung von Decken aus Eisenbetonplatten eintretenden Belastungen und Deformationen. Die Bauten haben mehrere Stockwerke, die nacheinander auf Gerüsten, die auf die unteren Decken abgestützt sind, betoniert werden.

Der erste Hauptabschnitt befasst sich mit der Theorie, wobei die Berechnungen auf der Elastizitätstheorie aufgebaut sind, um die Lastverteilung im Gerüst und die eintretenden Biegemomente in den Eisenbetonplatten zu bekommen. Dabei werden auch die Setzungen der unterstützenden Mauern und des Gerüsts, das Schwinden und das Kriechen des Betons, der Feuchtigkeitsgehalt der Gerüstungen und deren Konstruktion berücksichtigt. Der zweite Hauptabschnitt enthält ausgedehnte Messungen und Untersuchungen im Laboratorium und an ausgeführten Bauten, wobei auch langandauernde Deformationen (3 Jahre) gemessen wurden. Die theoretischen Untersuchungen zeigten z. B., dass Platten bis zu 250 % der